

臺北市立美術館×臺北市政府工務局大地工程處

「與藝術攜手，將大地儲回來」教師研習說明

一、活動緣起：

台北雙年展為本館主辦二年一度之國際型策劃展，「2020 台北雙年展」展期為 109 年 11 月 21 日至 110 年 3 月 14 日，由布魯諾·拉圖與馬汀·圭納共同策展，以「你我不住在同一星球上」為題，考量現今的我們對這個世界或星球的認知多所分歧，並探究自然生態系統持續演變的特質，藉以凸顯各系統賴以維生的依存關係。

在前述命題下，本展邀請法國藝術家暨環境工程師史帝芬·維列·波特羅 (Stéphane Verlet-Bottéro) 提出作品計畫《儲回大地的藝術》(Arts of Coming Down to Earth)，旨在處理雙年展的碳足跡，作品分三個具體執行階段：

階段一：估算「2020 台北雙年展」的生態足跡

納入策展團隊的差旅方式與里程、作品運輸、展覽製作的材料與展場營運的能源等面向由藝術家估算碳排放量。

階段二：復育行動

本階段由本館與臺北市政府工務局大地工程處合作，選擇士林區大崙頭山一帶公有地範圍內，委由臺北市林業技師公會團隊規劃營造複層林，將植林效益回饋大眾。計畫以友善環境的方式種植臺灣原生樹種，並藉由妥適的森林經營提升林地的碳吸存能力，以中和本屆雙年展所產生的碳排放量，團隊也將提出長期的科學驗證與林地監測計畫。

階段三：《儲回大地的藝術》研討會暨工作坊

針對藝文界或跨領域人士的培訓與分享，學習從藝文生產端減少碳足跡。本階段邀請蕭麗虹老師領軍的竹圍工作室協辦，會中並由參與的機構與個人簽署共同宣言，期承諾變革以至於投入實質改善行動。

二、活動主旨：

為延續推廣本計畫核心理念，將持續與北市府大地工程處合辦教育活動。邀請臺北市中小學之自然領域或跨領域學科老師蒞臨參觀。並由本計畫參與者蔡明君老師、兒藝中心《第十一號衛星 - 牠它星球》參展藝術家暨植物專家林暉翔進行專題講座，了解生態環境議題中藝術行動與社會參與所扮演的角色。同時敬邀各校與會老師一同成為藝術行動的參與者，實際響應種植行動，為延續本土苗木生命盡一分心力。

三、活動內容

辦理時間：110/3/10 (三)14:00-17:00

活動對象：計 75 校中小學校教師，由每校薦派 1-2 名自然領域或跨領域教師參與

活動地點：地下樓視聽室

講師：蔡明君老師、林暉翔老師

報名方式：請至全國教師在職進修資訊網登記。<https://www1.inservice.edu.tw/>

時間	內容
13:30-14:00	活動報到
14:00-14:45	講座 I 題目：藝術作為行動
14:45-14:55	中場休息
14:55-15:40	講座 II 題目：樹的生存需求及養護重點
15:40-15:55	綜合 Q&A
16:00-17:00	分組導覽台北雙年展「你我不住在同一星球上」
17:00-	每位參與者發送一株本土苗木

講座 1：藝術作為行動 - 蔡明君老師

大綱：為什麼藝術家要種樹；種樹為什麼是藝術？社會參與藝術究竟在社會這個大環境中的角色是什麼？藝術行動和社會運動有什麼不同？從概念與案例談起，加入《儲回大地的藝術》，讓我們一起成為藝術行動的參與者。

講座 2：樹的生存需求及養護重點 - 林暉翔老師

大綱：如何種樹才能活得久？樹為什麼會死亡？如何透過觀察知道樹木是否健康或需要幫助？樹木科學在教育中扮演的角色是什麼？

四、講師簡歷：

蔡明君

1981 年出生於臺灣高雄，家鄉在南投。她觀察者的性格，加上從國中上了美術班至今都在藝術領域中學習與工作，引發她探索藝術和大眾與社會之間關係的好奇，她長年來對於環境、自然與生態有著深刻的關心，近年的研究與實踐逐漸走入了展覽空間之外的環境裡。她的計畫多半是場域與脈絡限定，與合作對象以分享、討論、甚至挑戰的方式共同發展計畫，並針對每一次的合作以委託製作為概念發展出計畫與展覽。現為東海大學美術系兼任助理教授，持續進行當代藝術創作與策展實踐。近幾年與文化生態環境相關的策展計畫包括「2019 麻豆糖業大地藝術祭」、「綠洲」、「負育群帶聚落 - 文化部空總文化實驗室實驗建築計畫」及「後殖民計畫 - 社區生根創作」。

林暉翔

江湖稱號「植物人」，生態/農業專家。協助多處農場轉型友善復育生態土地，現職綠藝復興生態綠化總監、天宇日糧生態教育執行長、共感地景創作生態綠化顧問、愛樂活、台灣農業讚農業技術顧問、台灣農言社綠化技術顧問。參展經歷：2020「第 11 號衛星-牠它星球」2019「麻豆大地藝術季」等。

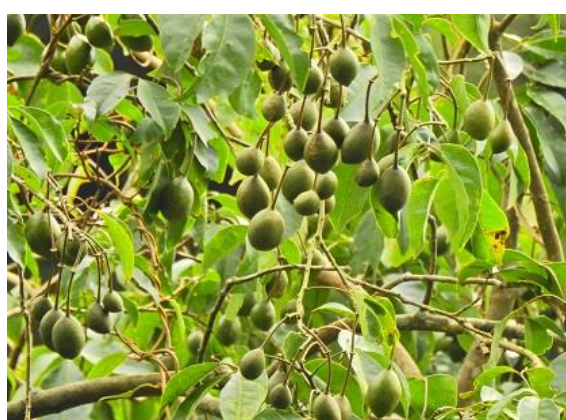
附錄、台灣特有本土苗木



鐘萼木



臺灣魚木



紅子英薔



提供本市適生樹種(包含鐘萼木)篩選過程的網頁說明

<https://www.geo.gov.taipei/cp.aspx?n=6D22646E4785BB49&s=93B4639A2437D804> ,

及認識植物網頁

<http://kplant.biodiv.tw/%E9%90%98%E8%90%BC%E6%9C%A8/%E9%90%98%E8%90%BC%E6%9C%A8.htm> ,